

San Mateo Transit Center on the way to and from Aragon High School. No change in schedule.

61

The northbound 7:13 a.m. trip will depart at 7:35 a.m., arriving at Carlmont High School by 8:10 a.m.

79

The eastbound 6:15 p.m. trip will be eliminated due to low ridership.

95

The northbound 7:49 a.m. trip will depart at 7:44 a.m., arriving at Alameda/Ralston by 8:00 a.m.



de Daly City BART.

121

Todos los viajes de fin de semana se adelantarán o retrasarán hasta 10 minutos para mejorar la puntualidad.

56

Solo en días escolares, el autobús tiene nueva parada en College of San Mateo Transit Center en el camino hacia y desde Aragon High School. No habrá cambios en el horario.

61

El viaje hacia el norte a las 7:13 a.m. partirá a las 7:35 a.m. y llegará a Carlmont High School a las 8:10 a.m.

79

El viaje hacia el este a las 6:15 p.m. será eliminado debido a la baja cantidad de pasajeros.

95

El viaje hacia el norte a las 7:49 a.m. partirá a las 7:44 a.m. y llegará a Alameda/Ralston a las 8:00 a.m.

January 2018

Rider's Digest

Upcoming service changes

تغيرات قادمة في الخدمة. يمكنكم الحصول على المساعدة اللغوية بناء على طلبكم. اتصلوا بخدمة العملاء على الرقم 1-800-660-4287

सेवा में आगामी बदलाव. अनुरोध करने पर भाषा संबंधी सहायता उपलब्ध है. ग्राहक सेवा को 1-800-660-4287 पर कॉल करें.

次回より、サービスが変わります。ランゲージアシスタンスは、要請に応じることが可能です。カスタマーサービスの電話は、1-800-660-4287. です。

곧 서비스 변경이 있을 예정입니다. 요청 시 언어 지원을 받으실 수 있습니다. 1-800-660-4287번으로 고객 서비스에 전화하십시오.

Thay đổi dịch vụ sắp tới. Sẽ có hỗ trợ ngôn ngữ theo yêu cầu. Vui lòng gọi Dịch vụ Khách hàng theo số 1-800-660-4287.

Предстоящие изменения в предоставлении услуг. Услуги переводчика доступны по требованию. Позвоните в службу поддержки клиентов по номеру 1-800-660-4287

即將變更服務。若有需要，可提供語言幫助。致電1-800-660-4287聯絡客務人員。

SamTrans Adjusts Service

Effective Sunday, Jan. 21, 2018, SamTrans will merge 12 of its routes into six to simplify service. The mergers will mean fewer transfers for customers. Schedules for seven routes will also be adjusted to improve service or add service. New timetables will soon be available on SamTrans buses, at schedule outlets and at www.samtrans.com/upcomingchanges.

Summary of Changes

130

Routes 130 and 131 will merge and become **Route 130**. Bus stops from both routes will continue to be served. Schedule will be adjusted.

141

Routes 133 and 141 will merge and become **Route 141**. Bus stops from both routes will continue to be served. Schedule will be adjusted. Eastbound, school-day only, a Thursday trip will depart Niles/Cedar at 1:50 p.m. and a school-day only trip will be added at 3:30 p.m. to serve Peninsula High School.

260

Routes 260 and 261 will merge and become **Route 260**. Bus stops from both routes will continue to be served. Schedule will be adjusted. The eastbound 3:13 p.m. trip will depart College of San Mateo five minutes later. Saturday, new stop added at Polhemus/De Anza.

295

Routes 273 and 295 will merge and become **Route 295**. Bus stops from both routes will continue to be served. Schedule will be adjusted. Service will also be extended to Sequoia Hospital.

286

Routes 86 and 286 will merge and become **Route 286**. Buses will continue to serve Route 86 school-day only stops.

A partir del 21 de enero de 2018, SamTrans fusionará 12 de sus recorridos en seis para simplificar el servicio. Las fusiones significarán menos conexiones para los clientes. Los horarios de siete recorridos también se ajustarán para mejorar las conexiones y cumplir con los horarios. Pronto habrá nuevos horarios disponibles en los autobuses SamTrans, en las salidas y en www.samtrans.com/upcomingchanges.

Resumen de cambios

130

Los recorridos 130 y 131 se fusionarán y se convertirán en el **Ruta 130**. Las paradas de autobús de ambos recorridos continuarán brindando servicio. El horario se ajustará.

141

Los recorridos 133 y 141 se fusionarán y se convertirán en el **Ruta 141**. Las paradas de autobús de ambos recorridos continuarán brindando servicio. El horario se ajustará. Solo en días escolares, partirá un viaje hacia el este los jueves desde Niles/Cedar a la 1:50 p. m. y se agregará un viaje de día escolar a las 3:30 p. m. para brindar servicio a Península High School.

The eastbound 7:59 a.m. trip will depart Sharon Park at 8:10 a.m., arriving at Middlefield/Oak Grove at 8:30 a.m. Eastbound trips will end at Middlefield/Oak Grove. A westbound trip departing Ringwood/Arlington at 5:37 p.m. will be added to the schedule.

296

Routes 296 and 297 will merge and become **Route 296**. Bus stops from both routes will continue to be served. Service will be extended to the Ravenswood Health Clinic. On weekdays between 5 a.m. and 8 p.m., adjustments of up to 17 minutes earlier will be made to trip times.

ECR

All trips will be adjusted by up to 10 minutes later to improve on-time performance.



260

Los recorridos 260 y 261 se fusionarán y se convertirán en el **Ruta 260**. Las paradas de autobús de ambos recorridos continuarán brindando servicio. El horario se ajustará. El viaje hacia el este a las 3:13 p. m. saldrá del College of San Mateo cinco minutos más tarde. Sábado, nueva parada agregada en Polhemus / De Anza.

295

Los recorridos 273 y 295 se fusionarán y se convertirán en el **Ruta 295**. Las paradas de autobús de ambos recorridos continuarán brindando servicio. El horario se ajustará. El servicio también se extenderá hasta Sequoia Hospital.

286

Los recorridos 86 y 286 se fusionarán y se convertirán en el **Ruta 286**. Los autobuses continuarán brindando servicio en las paradas escolares de la recorrido 86.

El viaje hacia el este a las 7:59 a.m. partirá de Sharon Park a las 8:10 a.m. y llegará a Middlefield/Oak Grove a las 8:30 a.m. Los viajes hacia el este terminarán

17

The southbound 2:08 p.m. trip will depart Linda Mar Park & Ride at 2:18 p.m.

118

Service will be extended to Daly City BART. Buses will continue to serve Colma BART then Daly City. A new trip will be added that departs Daly City BART at 7:40 p.m. Schedule will be adjusted.

121

All weekend trips will be adjusted by up to 10 minutes earlier or later to improve on-time performance.

56

School-days only, the bus will stop at the College of

en Middlefield/Oak Grove. Se agregará al horario un viaje hacia el oeste que sale de Ringwood/Arlington a las 5:37 p.m.

296

Los recorridos 296 y 297 se fusionarán y se convertirán en el **Ruta 296**. Las paradas de autobús de ambos recorridos continuarán brindando servicio. El servicio se extenderá a Ravenswood Health Clinic. De lunes a viernes, de 5 a.m. a 8 p.m., los tiempos de viaje se adelantarán hasta 17 minutos.

ECR

Todos los viajes se retrasarán hasta 10 minutos para mejorar la puntualidad.

17

El viaje hacia el sur a las 2:08 p.m. saldrá de Linda Mar Park & Ride a las 2:18 p.m.

118

El servicio se extenderá hasta la estación de BART en Daly City. Los autobuses continuarán servicio a la estación de BART Colma, luego Daly City. El horario se ajustará. Nueva 7:40 p.m. viaje agregado saliendo